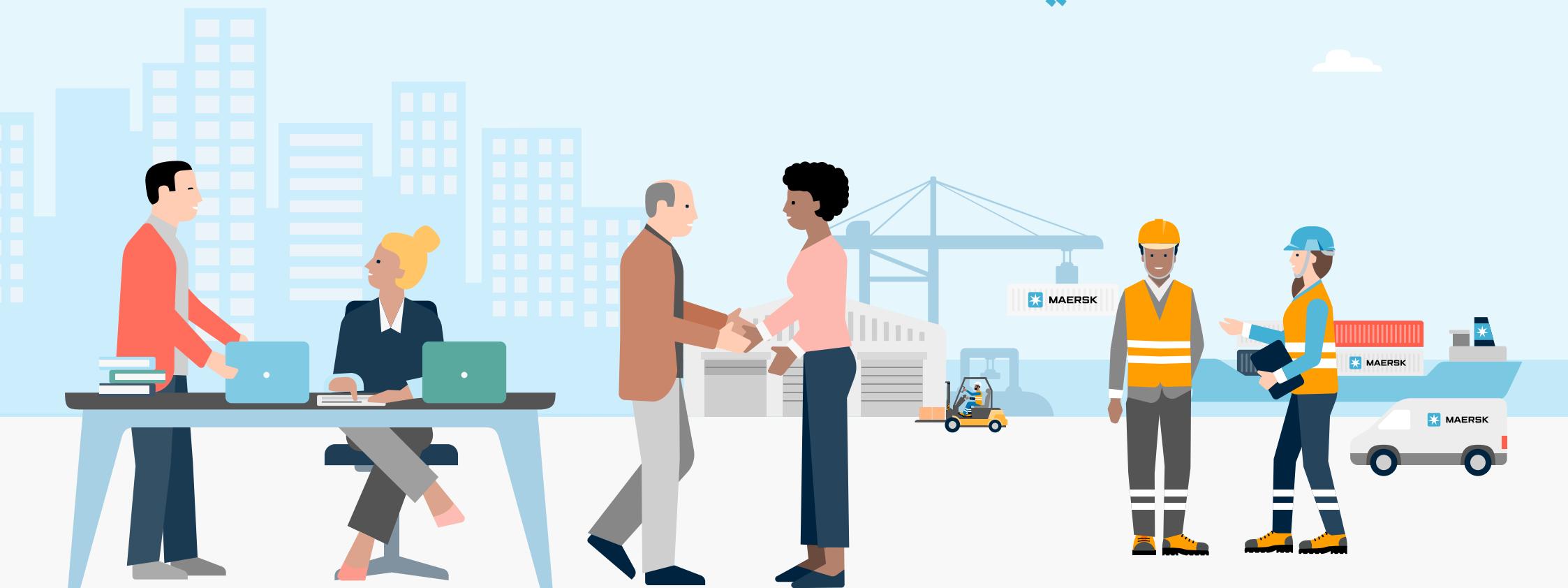


# ميثاق السلوك المهني 2023



## هدف الشركة

## قيم الشركة

## ميثاق السلوك المهني للشركة

”المبدأ الأساسي هو أن يكون بمقدور الناس وضع ثقتهم في الشركة“.

ميرسك ماكيني مولر (1913-2012)

# المحتويات

## المقدمة

### حجر أساس ميثاق شركتنا بشأن السلوك المهني

الهدف الذي يحفزنا

القيم التي طالما تمسكنا واسترشدنا بها

التزامنا بالاستدامة

أ.ب. مولر - ميرسك Commit

## قابلية التطبيق

### مسؤولياتنا

### الجهر بالكلام والإبلاغ

### استعمال ميثاق السلوك المهني لاتخاذ القرارات المناسبة

### معاييرنا المتعلقة بالسلوك التجاري المسؤول

### نعتني بموظفيينا

الصحة والأمن والسلامة

حقوق العمل

التعويضات

حرية التجمع والحق في المفاوضة الجماعية

العمل القسري

عمالة الأطفال

الإجراءات العادلة

ساعات العمل

التمييز

المضايقة

### نتبع القانون ونعمل بنزاهة

مكافحة الفساد

الهدايا والضيافة والتزفيه

تبرعات ورعاية مالية ومساهمات خيرية

الأطراف الثالثة

الامتثال لقوانين المنافسة

22	العقوبات وضوابط التصدير
	العقوبات
23	ضوابط التصدير
	تضارب المصالح
24	<b>نتعامل مع شركائنا وأصحاب المصالح بشكل مسؤول</b>
25	العمل مع الحكومات
25	الертвوعات والمساهمات الخيرية والرعاية المالية والاستثمارات المجتمعية
25	استخدام وسائل التواصل الاجتماعي لأغراض تجارية
26	<b>نحمي أصولنا وأصول الآخرين</b>
27	الأمن الإلكتروني
28	أخلاقيات البيانات وخصوصية البيانات
	خصوصية البيانات
29	الملكية الفكرية
30	<b>نحمي البيئة</b>
31	إزالة الكربون من الجو
31	صحة النظام البيئي وتتنوعه الحيوي
32	التلوث والنفايات
32	التقليل من استهلاك الموارد
33	<b>نلتزم بضوابط مالية محكمة</b>
34	مكافحة النصب والاحتيال
35	المعلومات الداخلية
35	مكافحة غسيل الأموال



# المقدمة

## مقابلة مع فنسنت كليرك ، الرئيس التنفيذي، أ.ب. مولر - ميرسك

ذكرت هدف الشركة وقيمها. ما الذي يربط هذه الأمور بـميثاق؟  
تعبر القيم الجوهرية، في عالم اليوم الذي لا تفت أوضاع السوق  
والاقتصاد والأوضاع الجيوسياسية فيه تتطور، الوسيلة الرئيسية  
لضمان النمو المستمر في المستقبل بطريقة مستدامة.

من الهام جداً بالنسبة لي أن يفهم الجميع بأنه لا يوجد هناك تضارب بين النمو وبين معايير السلوك التجاري كما هو موضح في هذا الميثاق في الواقع فإن النمو والسلوك التجاري المسؤول يؤكد ويعزز كلاهما الآخر. وعلى المدى البعيد فإن قيمينا الجوهرية.. التي نعمل بها منذ أكثر من قرن من الزمن، تتضمن استمرارنا في التفوق في المستقبل. يشكل الميثاق الوثيقة التي نعتمد عليها لتحقيق هذه الأهداف وتعزيزها.

**هل يتناول الميثاق جميع الحالات التي يمكنني أن أواجهها؟**  
لا، لا يمكنه أن يتناول جميع الحالات المحتملة.  
إذا حدث سواروك الشك بخصوص كيفية تطبيق معاييرنا في أي حال من الحالات، يرجى طلب المزيد من الإرشاد من مديرتك. إذا بدا لك أمر غير سليمًا، عرب(ي) عن قلقك عبر السبل المناسبة. لن يتم معاقبتك أبدًا على القيام بما هو صائب. فبإثراتك للأستئلة ورفع صوتك، أنت تقوم(ين) بما هو صائب وتساهم(ين) في ثقافة النزاهة التي نتبناها.

السيد فنسنت ، لماذا تحتاج ميرسك لميثاق السلوك المهني؟  
نرغب في توجيه موظفينا لاتخاذ القرارات التي توافق مع هدف الشركة وقيمها والتزامها بالمبادئ والمعايير الدولية.

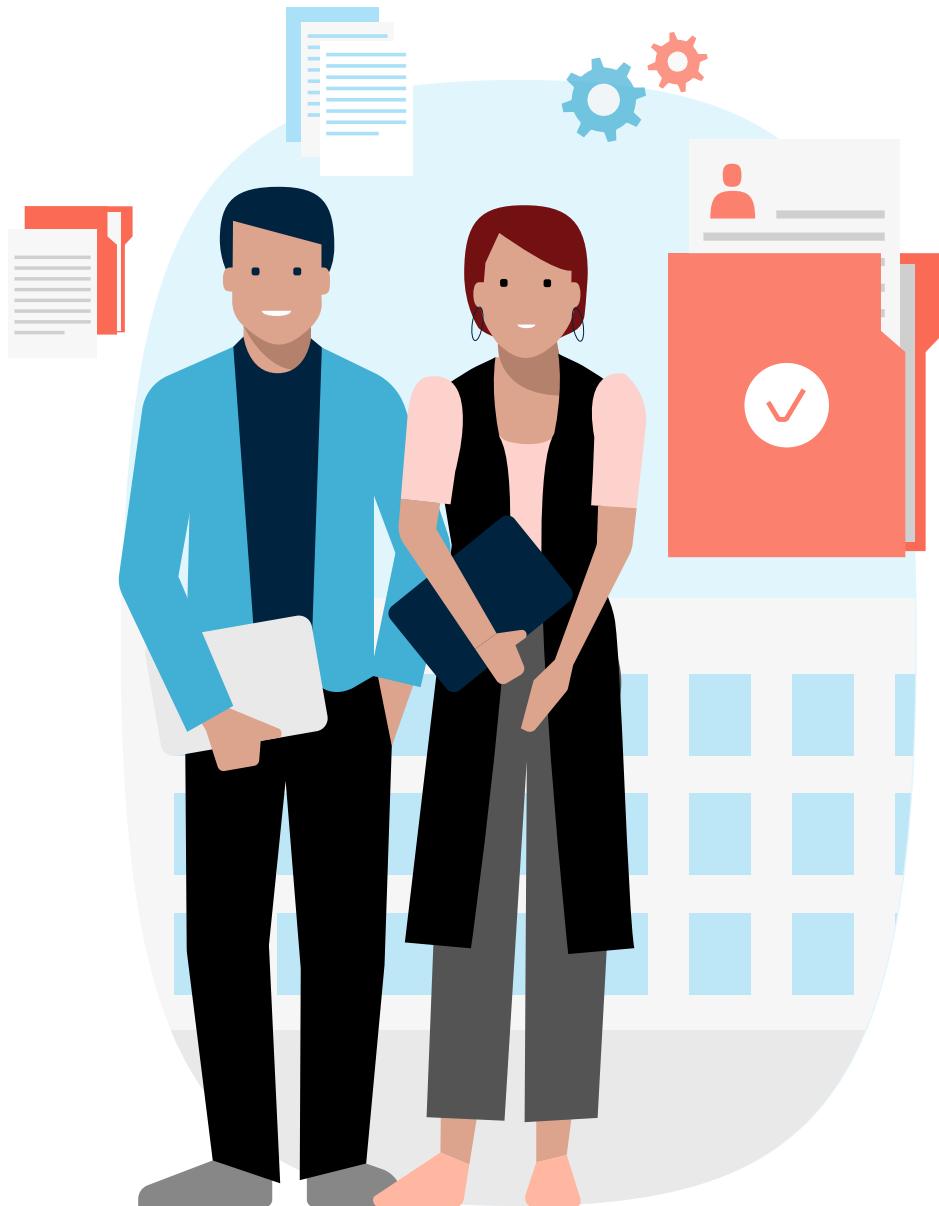
بساطة، فإن ميثاق السلوك المهني للشركة يرسى المعايير العالمية للطريقة التي نتعامل بها مع زملائنا وزبائننا ومزودينا ومجتمعنا المحلي والسلطات وأصحاب المصلحة الآخرين.  
يجب عليك، بغض النظر عن العلامة التجارية لميرسك التي تعمل(ين) فيها أو مكان سكانك، التقيد بميثاق السلوك المهني والاسترشاد به في كل مهامك اليومية.

كما يوضح الميثاق لزبائننا ومزودينا وأصحاب المصلحة الآخرين ما يمكنهم توقعه منّا.

**أليس الرجوع إلى القانون كافي؟**  
كلاً. أرى أن التزام العاملين لدى ميرسك بالقانون أمر بدائي.  
غير أنه بجانب القانون، فإن ميثاق السلوك المهني يحتوي على المبادئ التوجيهية المبنية على قيم وهدف الشركة والتزامتنا اتجاه موظفينا وزبائننا والميثاق العالمي للأمم المتحدة والتحديات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية التي تواجهها شركتنا.

يحدد هذا الميثاق المتطلبات الدنيا التي تتوقعها من جميع موظفينا، حتى وإن أرست القوانين المحلية معايير أدنى.





## حجر أساس ميثاق شركتنا بشأن السلوك المهني

ميرسك ملتزمة باتباع جميع القوانين والنظم واللوائح المعمول بها دولياً ومحلياً غير.  
المتطلبات في ميثاقنا تقوم على أكثر من ذلك.

# الهدف الذي يحفزنا



## تحسين حياة الجميع ن طريق توحيد العالم

هدفنا هو ما يجعلنا نستقبل كل يوم جديد بحماس وتططلع لما سيأتي. لا يقتصر الأمر على تقديم قيمة مضافة لمساهمينا فقط، بل يتعداه إلى مساهمتنا في العالم الذي نتقاسم بيننا. وهذا يعني تحقيق رضا زبائننا وجلب المواهب والحفاظ عليها وتشكيل عضو في مجتمعاتنا يتحلى بالمسؤولية والتقدير.

# القيم التي طالما تمسكنا واسترشدنا بها

إذا كان هدفنا هو ‘السبب’، فإن قيمنا هي ‘الكيف’. فهي عُرْفنا الأخلاقي الذي يحدد معايير السلوك السليم، كشركة وأفراد. تشكل القيم الجوهرية الخمسة ميرسك جزءاً لا يتجزء من ثقافة الشركة منذ ما يناهز قرناً من الزمن. لقد دونها ميرسك ماك كيني مولر شخصياً وسلمها إلينا بعد أن تقاعد في 2003.



## سمعتنا

كل ما نعمل من أجله



## موظفونا

البيئة المناسبة لعمالنا وموظفيها



## الاستقامة

كلماتنا هي ضمانتنا



## التواضع

ننصل ونتعلم ونتقاسم  
لتقديم القيمة المضافة للآخرين



## العناية المتواصلة

لنعلن بشفافية اليوم كي نؤسس  
لمستقبل الغد بهمة

سمعتنا هي وعد والتزام بالثقة والامتياز.  
نعد جميعنا سفراء ممثل ميرسك ونحفي  
سمعتها ونسعى إلى تحقيق عالم أكثر وحدة  
وأندماجاً واستدامة.

نعمل، باشتراكنا في نفس الأهداف، على خلق  
الفرص لكي ننمو ونتطور ونفوق التوقعات.  
نحقق النجاح معًا كمكان عمل عالمي متعدد  
يمنح العمال والموظفين الشعور بالأمان  
والتمكين والتقدير.

نكسب ثقة زبائننا وشركائنا في كل يوم  
إذ يمكّنهم الاعتماد علينا للوفاء بوعودنا  
والقيام بما هو صائب، حتى في الأوقات  
العصيبة. نتكلّم بصدق وشفافية ونتصرف.

لا نكتف عن إظهار حب الاستطلاع والتفتح  
الذهني واحترام وجهات نظر الآخرين والرغبة  
المتواصلة في التعلم من بعضنا البعض ومن  
الزبائن والعالم من حولنا. فنحن لا نحقق  
النجاح إلا بالتعاون فيما بيننا.

# التزامنا

## بالاستدامة

تلتزم ميرسك بمواصلة الأعمال التجارية بشكل مسؤول ومستدام، تشكل الاستدامة البيئية والاجتماعية جزءاً لا يتجزء من استراتيجية أعمال ميرسك. فهي مترسخة في طريقة خدمتنا لزيائتنا برياً وجواً، كشركة مدمجة ومزود عالي لخدمات النقل والإمداد التكاملة للحاويات، وسعينا لضمان تحقيق فرص مكافحة تعود بالنفع على المجتمعات فيما وراء نقل السلع.

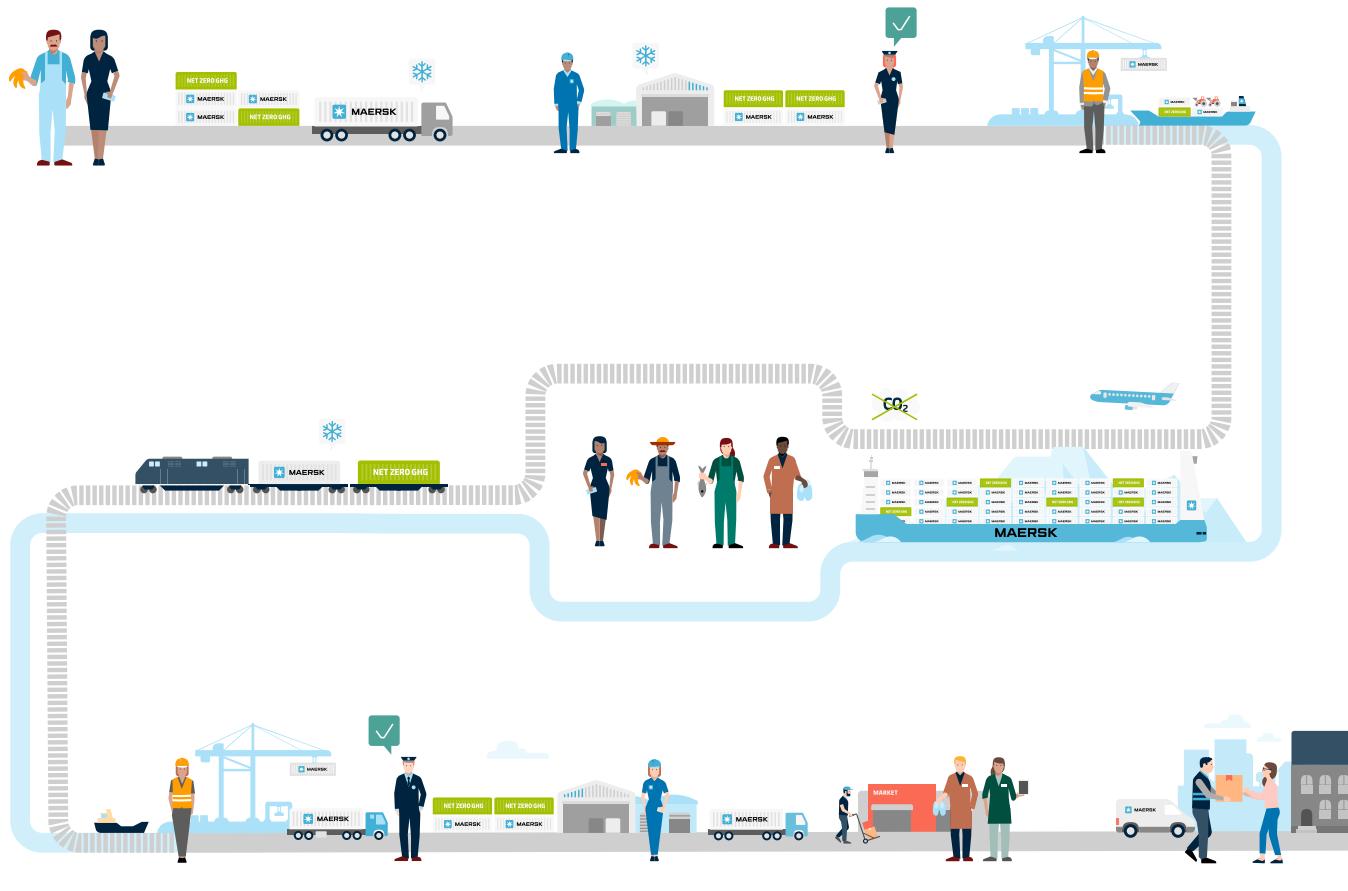
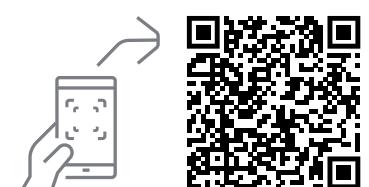
تحمل ميرسك، كشركة عالية، المسؤولية الفعلية والفاعلة عن المجتمع والبيئة التي ننشط فيها. ومن أجل تحقيق ذلك، فنحن نسترشد بالمعايير الدولية ومبادئ الميثاق العالمي للأمم المتحدة.

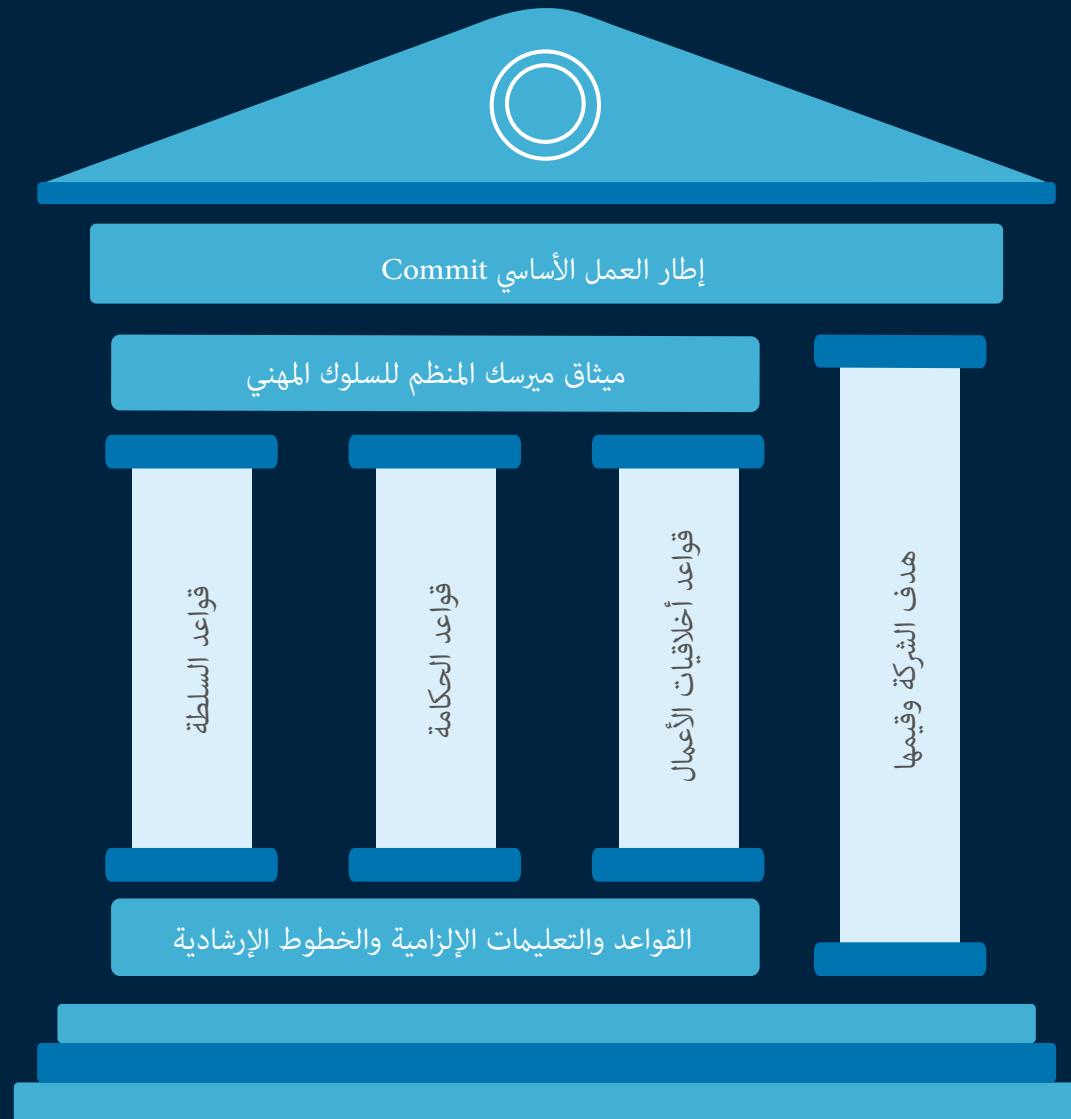
نختتم مبادئ الإعلان العالمي لحقوق الإنسان وإعلان منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل. بالإضافة، نلتزم بتقديم مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان ومبادئ منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية التوجيهية للشركات متعددة الجنسيات.

نبذل العناية المتواصلة لتجنب التسبب أو الإههام في إحداث آثار سلبية على الناس عبر جميع مراحل سلسلة قيمنا، ونراجع باستمرار كيفية تدبرنا للآثار على حقوق الإنسان عبر العناية الواجبة التي نبذلها في إطار السياسات والإجراءات الخاصة بحقوق الإنسان.

تم عرض التزامنا باحترام حقوق الإنسان أكثر في بيان سياسة حقوق الإنسان الخاص بنا

يرجى النقر  [هنا](#) أو مسح هذا الرمز للتعرف على المزيد





## Commit

# إطار العمل الأساسي

يتم توضيح ودعم المعايير في ميثاق السلوك المهني هذا بتفصيل أكثر في قواعد أخلاقيات الأعمال التي تكون جزءاً من إطار عمل ميرسك بشأن الداخليّة المسمى "القواعد الأساسية". Commit. الحكامة يجب على جميع الموظفين التقيد بهذه القواعد وهي متوفّرة على الشبكة الداخلية لميرسك.

يرجى زيارة صفحة Commit [هنا](#) (إمكانية الوصول إلى الشبكة الداخلية لميرسك مطلوبة)، أو مسح هذا الرمز.



# قابلية التطبيق

ينطبق ميثاق ميرسك المنظم للسلوك المهني على جميع موظفي ميرسك سواء كانوا في عرض البحر أو في البر في أحد مكاتبنا أو محطاتنا الطرفية أو المخازن أو في منشآت أخرى.

كما ينطبق ميثاق السلوك المهني هذا على الموظفين المتعاقدين الذين يعملون بالنيابة عن ميرسك وألموظفي في المشروعات المشتركة الخاضعة لسيطرتنا.



# مسؤولياتنا

## المشروعات المشتركة الخاضعة لسيطرة الشركة

- التقييد بميثاق السلوك المهني هذا.



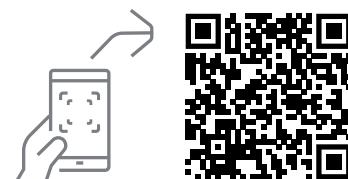
## المشروعات المشتركة غير الخاضعة لسيطرة الشركة

- وجوب إثبات امتلاكها ملابس مماثلة خاصة بها تنظم السلوك المهني، أو التقييد بميثاق ميرسك المنظم للسلوك المهني.



## الأطراف الثالثة التي تمثل ميرسك

- التقييد بميثاق السلوك المهني لشركة ميرسك الخاص بالمزودين.



## جميع الموظفين

- قراءة وفهم والتقييد بميثاق السلوك المهني هذا.
- طلب المساعدة عند وجود شك بخصوص قرار أو عمل أو تأويل متعلق بميثاق السلوك المهني هذا.
- الجهر بالكلام والإبلاغ عن أنشطة مشتبه بمخالفتها لهذا الميثاق. لن يتم معاقبتك أبداً على القيام بهذه الأمور.



## القيادات

- مناقشة هذا الميثاق مع الفريق وضمان فهمه للمعايير المنطبقة على عمله اليومي.
- تمثيل قدوة يحتذى بها فعلاً وقولاً بالنسبة للموظفين والأطراف الثالثة التي تعمل بالنيابة عن ميرسك وزبائننا.
- تعزيز التواصل المتبادل الصريح والمتسق بالشفافية مع الفريق، وتشجيعه على طرح التساؤلات وإثارة القلق، وكذا إخباره عندما يتم حل مسألة ما.
- معالجة دواعي القلق عن طريق الانصات والتعامل باحترام وحماية السرية ومنع الانتقام.
- ضمان علم الموظفين بالسبل المختلفة التي يمكنهم من خلالها الجهر بالكلام والإبلاغ، مثل نظام Whistleblower للكشف والإبلاغ عن الخروقات.



# الجهر بالكلام والإبلاغ

نتبني لدى ميرسك ثقافة الجهر بالكلام والإبلاغ ونرحب بكل من يريد إثارة دواعي قلق أو طرح تساؤلات، سواء كان موظفًا(ة) لدى ميرسك أو غير ذلك.

إذا حدث وساورك الشك بخصوص كيفية تطبيق معاييرنا في أي حال من الحالات أو اشتبهت في انتهاك محتمل، يمكنك وينبغي عليك الجهر بالكلام والإبلاغ.



## لا تسامح مع أعمال الانتقام

لا تسامح مع أعمال الانتقام من الأشخاص الذين يتصرفون الصريح ويلغون عن الخروقات. ولن تطالك أي عواقب وخيمة بسبب:

- إثارة دواعي قلق عن حسن نية حول سوء سلوك واقع أو محتمل،
- أو مساعدة شخص على إثارة دواعي قلق،
- أو التعاون لإجراء تحقيق.

تعد أعمال الانتقام انتهاً لهذا الميثاق ولقيمينا الجوهرية. إذا اعتقادت أنك تتعرض(ين) لأعمال انتقام، فعليك رفع صوتك والإبلاغ. سيتم التحقيق بسرية في جميع ادعاءات الانتقام واتخاذ إجراءات تأديبية إن استدعي الأمر. لا ينبعي للخوف من العقوبة أو فقدان الوظيفة أن يمنعك من رفع صوتك والإبلاغ.



## نظام Whistleblower للكشف والإبلاغ عن الخروقات

نظام Whistleblower مستضاف على موقع إلكتروني خارجي آمن، وهو متاح 7 أيام في الأسبوع وعلى مدار الساعة ومتوفر بلغات متعددة. يمكنك تقديم جميع البلاغات دون الكشف عن هويتك، ويتم الحفاظ على سرية جميع الحالات سواء صرحت باسمك أم لا.

يرجى النقر  [هنا](#) أو مسح الرمز لزيارة نظام Whistleblower للكشف والإبلاغ عن الخروقات



## الوسائل

هناك وسائل متعددة للجهر بالكلام والإبلاغ. اختر/اختاري منها ما يشعرك بالارتياح أكثر. إذا كنت في شك من أي السبل تختار(ين)، فيمكن لقسم أمانة المظالم التابع لنا أن يشير عليك بالخطوات التالية التي ينبعي اتخاذها.

- مديرتك
- الزملاء لدى قسم الموارد البشرية أو الإمتثال أو الشؤون القانونية
- نظام Whistleblower للكشف والإبلاغ عن الخروقات.

يتطلب الجهر بالكلام والإبلاغ شجاعة عند الشعور بأن هناك خطأ ما. تفهم إمكانية شعورك بالانزعاج أو القلق من القيام بذلك. لذلك تعرّض ميرسك على ضمان سرية البلاغات وتوفير خيار الإبلاغ دون الكشف عن الهوية عبر نظام Whistleblower للكشف والإبلاغ عن الخروقات.

# استعمال ميثاق السلوك

## المهني لاتخاذ القرارات المناسبة



### الخطوة 4 - التعلم واتخاذ إجراء

اتخاذ قرارات مستنيرة - قد يكون ذلك مجرد اختيار بين 'الصواب' والخطأ أو قراراً أصعب بين خياراتك كلها 'صواب'. قيم(ي) نتائج قراراتك. ماذا كانت النتيجة؟



### الخطوة 3 - التحدث إلى الآخرين

إذا لم تكن( تكوني) على يقين بما ينبغي فعله، فاتصل(ي) بمديرك أو عنصر في قسم الموارد البشرية أو قسم الامتثال أو الشؤون القانونية لطلب المساعدة. إذا شعرت بالقلق عند التحدث إلى أي عنصر داخل ميرسك، فيإمكانك التعبير عن مخاوفك في أي وقت دون الكشف عن هويتك، إن كنت تفضل(ين) ذلك، عبر نظام Whistleblower للكشف والإبلاغ عن الخروقات.



### الخطوة 2 - تفكير وإنصات

هل تعرف(ين) جميع الحقائق؟ هل يحتوي ميثاق ميرسك المنظم للسلوك المهني على معيار لإرشادك؟ تذكر(ي) هدف وقيم ميرسك.

- هل هذه الأفعال قانونية ومنصفة وأمنية؟
- كيف كنت سأرى نفسى بعد ذلك؟
- كيف كانت هذه المسألة ستبدو إن تم الإبلاغ عنها في الإعلام أو لدى السلطات؟

أنصت(ي) إلى المحادثات من حولك.

إذا كنت تجد(ين) نفسك تسمعين أو تردد(ين) عبارات مثل المذكورة أدناه، فإنك تواجه(ين) معضلة أخلاقية:

- "لن يعلم أحد بالأمر أبداً"
- "لا يهم كيف يتم إنجاز المهمة طالما يتم إنجازها"
- "الكل يفعل نفس الشيء، لذلك فلا بأس من ذلك"
- "لا تقلقي(ي)، فهذه ممارسة عادية في هذا المكان"
- "لا أريد أن أعرف"

إذاً كيف تتخذ(ين) أفضل قرار عند مواجهة ظروف صعبة أو غامضة؟



### الخطوة 1 - توقف

هل يشعر الموقف بالانزعاج أو يخبرك حسدك بأن الوضع ليس سليماً؟  
توقف(ي) وفك(ي).

# معاييرنا المتعلقة بالسلوك التجاري المسؤول



نتعامل مع الشركاء وأصحاب  
المصلحة بشكل مسؤول



نحمي أصولنا  
وأصول الآخرين



نعتني  
بموظفينا



نلتزم بضوابط  
مالية محكمة



نحمي  
البيئة



نتبع القانون  
ونعمل بنزاهة

# نعتني بموظفينا

نخلق لدى ميرسك البيئة المناسبة لموظفيها ونتأكد من اختيار المتقدمين للوظيفة المناسبين اعتماداً على الاستحقاق والمهارات والسمات الشخصية.

نعامل موظفيها على أساس المساواة ونوظفهم في ظروف متماشية مع القوانين والأنظمة المحلية كحد أدنى.

ينبغي أن يكون مكان عملنا خالياً من التمييز والمضايقة، ونلتزم بتوفير مكان عمل سليم وآمن يدعم صحة وراحة موظفيها.



# الصحة والأمن والسلامة

## ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- خلق والحفاظ على بيئة عمل سليمة وآمنة للجميع.
- فهم المخاطر في مكان عملك ومن حوله واحترام وتطبيق الضوابط والإجراءات الوقائية الصحيحة لحفظه على أمن وسلامة الجميع.
- التعلم من التجارب في عملك اليومي.
- إدراك أن العمل نادراً ما يتم وفق الخطة الموضوعة له وأن مهارات وإبداع موظفيها هو ما يساعد على إنجازه بأمان وسلامة.
- القيادة بالقدرة الحسنة وتعزيز الثقة عبر الانخراط والتكمين والإنصات للجميع وأخذ وجهات نظرهم بالاعتبار قبل بدء العمل.

يقوم التزاماً بالصحة والأمن والسلامة والمرونة على مبادئ أربعة:

- نقود عن طريق إيلاء العناية. تخرط قياداتنا مع الصفوف الأمامية وتنتص إلىها وتستجيب لها.
- نتعلم ونتأقلم. نتخذ الإجراءات تجاه المخاطر البالغة للتحفيز على التحسين.
- عمالنا وموظفوها هم الخبراء. نتعلم من بعضنا البعض لإثراء ثقافتنا.
- نتحلى بالقوة والمرنة. نزدهر قبل وخلال وبعد الشدائد.

نسعى إلى توفير مكان عمل صحي سليم وآمن في كل يوم. لا نتبع المتطلبات القانونية والتعاقدية فحسب، بل نرسخ تطبيق إدارة مخاطر الصحة والأمن والسلامة في أعمالنا اليومية وعمليات صنع القرار.

تقع على عاتق كل واحد(ة) منا مسؤولية تحديد وفهم والتخفيف من المخاطر المقبولة التي تؤثر على صحة وأمن وسلامة موظفيها. وحيث لا يمكننا القضاء على المخاطر، فنحن نخفف منها إلى مستويات مقبولة.

إن الأداء في مجال الأمن والسلامة هو عامل أساسي في عملية تقييم و اختيار المتعاقدين والشركاء التجاريين، ونأخذ على عاتقنا أيضاً مسؤولية تعزيز التوعية بالسلوك الآمن بينهم.



# العمل حقوق

## عملة الأطفال

تنقييد ميرسك، وبشكل صارم، بجميع القوانين والأنظمة المحلية، ولا تقوم في أي حال من الأحوال بتشغيل الأطفال دون سن 15 أو أطفال دون 16 في أعمال بعرض البحر.  
لا تسمح ميرسك للأطفال دون سن 18 بممارسة الأعمال الخطيرة أو بالعمل أثناء الليل.

## الإجراءات العادلة

نأخذ على عاتقنا اتباع الإجراءات التأديبية النزيهة والإجراءات المتعلقة بالتسريح من العمل والظلمات المنصوص عليها في سياسات الشركة واتفاقيات المفاوضة الجماعية.

## ساعات العمل

نلتزم بضمان الامتثال الكامل لجميع القوانين والأنظمة المعهود بها وبالاتفاقيات الجماعية ذات الصلة بساعات العمل ووقت العمل الإضافي والإجازة وبالحد الأدنى لفترات الراحة. ومن ضمن سياساتها المتبعة، عدم استعمال ساعات عمل إضافية مطولة بصورة ممنهجة. وسوف يتم التعويض عن أي ساعات عمل إضافية بالشكل المناسب، وذلك وفق عقود العمل الفردية والأنظمة المعهود بها واتفاقيات العمل الجماعية ذات الصلة.

تعتبر حقوق العمل جزءاً مهماً من حقوق الإنسان.  
وهي تقوم بدور مهم في العلاقة بين المشغلين والموظفين.

## التعويضات

نقر بأهمية الأجور في تلبية احتياجات الموظفين الأساسية، وسوف نقوم على الأقل بدفع الحد الأدنى للأجور والامتيازات التي أقرتها القوانين المحلية.

## حرية التجمع والحق في المفاوضة الجماعية

تحترم ميرسك حق موظفيها في التجمع بكل حرية، وتكون جمعيات من اختيارهم أو الانضمام إليها، وحقهم في المفاوضة الجماعية بكل حرية. نعترف أيضاً بحق الموظفين في الإحجام والامتناع عن التمثيلية الجماعية. تلتزم ميرسك بإجراء المفاوضات الجماعية مع ممثلي الموظفين عن نقابات عمال معترف بها قانونياً، تم اختيارهم بحرية.

## العمل القسري

لا تمارس ميرسك أي شكل من أشكال العمل القسري أو الجبري، وهي تحجم عن الممارسات التي من شأنها أن تؤدي إلى خطر العمل الجبري.



# العمل حقوق

## التمييز

يعتمد نجاحنا على قدرتنا جمِيعاً على التعامل مع بعض والعمل سوياً كموظفين وموظفات من مختلف الجنسيات والأنواع الاجتماعية والأجيال والديانات والإعاقات والمليوں الجنسية والاتيماں العرقية ووجهات النظر. لهذا السبب فإن ميرسك لا تتسامح مع أي شكل من أشكال التمييز.

قد يتخذ التمييز أشكالاً مختلفة، بما فيها عدم المساواة في التعامل على أساس العرق والجنس والهوية الجندرية والمليوں الجنسية والعمر واللغة والديانة والإعاقة.

نسعي إلى خلق ثقافة تتميز بالإدماج، حيث يتم التشجيع على طرق تفكير جديدة والاستفادة من مهارات جديدة ومواهب مختلفة. وهذا يعني أنه ينبغي تثمين التنوع ومكينن موظفيها من الابتكار والتعاون، ما يساعدنا جمِيعاً على الفوز كفريق عالمي واحد.

## المضايقة

يحق لكل موظف(ة) العمل في بيئة خالية من السلوك العدواني أو المسيء والخارج عن اللياقة. لا تسمح ميرسك بوجود مكان للمضايقة والعنف والتئمر في ثقافتها.

المضايقة هي سلوك غير مرغوب يسيء لشخص أو يهينه أو يشكل تهديداً له. من الأمثلة عن السلوك غير المرغوب هناك النكت المسيئة أو الشتائم والاتصال الجسدي غير المرغوب والعنف أو التهديد بالعنف والتخييف والاستهزاء والإهانات أو المواد أو الصور المسيئة.

قد تحدث المضايقة في حالات متعددة، بما فيها إساءة استعمال السلطة. وهي تخلق بيئة عمل مشحونة بالعداء وتؤثر على الرفاه العام لموظفيها.

قد لا يعي بعض الموظفين بأن سلوكهم مسيء ويؤثر سلباً على الآخرين. لذلك ينبغي علينا دوماً التفكير في تأثير كلماتنا وسلوكنا على زملائنا وزميلاتنا.



# نُتَّبِعُ الْقَانُونَ

## وَنَعْمَلُ بِنَزَاةٍ



التصرف دومًا بنزاهة هي قيمة راسخة في ثقافة شركة ميرسك عبر قيمتنا الجوهرية المتمثلة في "الاستقامة". وهذا يعني أنه بإمكان أصحاب المصلحة الاعتماد علينا للوفاء بوعودنا والقيام بما هو صائب. نُتَّبِعُ الْقَانُونَ وَنَعْمَلُ بِنَزَاةٍ دومًا، حتى في الأوقات العصيبة.

# مكافحة الفساد

## ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- لا يجب أبداً تقديم أو الوع بتقديم أو تقبل دفعات أو مزايا بغرض التأثير بما يخالف القانون في قرار تجاري.
- رفض سداد دفعات نقدية ميسّرة. عند حدوث حالات يتذرع بها تجنب سداد دفعات نقدية ميسّرة، فيلزم الحصول على موافقة مسبقة من مديرك. في حال الخوف على السلامة الشخصية، يمكن سداد الدفعة الميسّرة مع الإبلاغ عنها مباشرة لدى مديرتك وفريق الامثل.
- قبل الموافقة على أي هدية أو ترقية أو ضيافة، ينبغي التأكد من اتباع قواعdena وكذا أي أنظمة محلية، والحصول على الموافقات المطلوبة إن تطلب الأمر.
- لا يجب مطالبة طرف ثالث، مثل مزود، بتقديم أو قبول رشاوى ودفعات ميسّرة نيابة عن ميرسك أبداً.
- عند الانخراط مع الأطراف الثالثة التي تعامل مع مسؤولين حكوميين نيابة ميرسك، فيجب اتباع إجراءات الشركة بشأن إدارة الأطراف الثالثة.

## الهدايا والضيافة والتوفيق

نحن على وعي بأن الهدايا والترفيه والضيافة غالباً ما تستعمل لحفظ علاقات العمل. غير أنها قد تقلب إلى إشكال عندما يكون الهدف منها، أو يبدو أن الهدف منها هو التأثير على شخص من أجل الحصول على مزاية غير مشروعة. غير أنه من المحتمل أن يُنظر إليها على أنها رشوة.

لذلك لا نسمح إلا بتقديم وتلقي الهدايا والترفيه والضيافة اللائقة والمعقولة والمتوافقة مع القواعد والأنظمة الداخلية.

يرجى الملاحظة أن قواعد أكثر صرامة تسري عند التعامل مع المسؤولين الحكوميين.

## تبرعات ورعاية مالية ومساهمات خيرية

أنت في حاجة إلى الحصول على موافقة من فريق الامثل قبل تقديم تبرعات أو رعاية مالية أو مساهمات لأي مؤسسة خيرية أو حزب سياسي أو حدث عندما يكون لذلك ارتباط بمسؤولين حكوميين.

## الأطراف الثالثة

نحن مسؤولون عما يقوم به الآخرون من أعمال بالنيابة عنا. لا نستعين بأطراف ثالثة، مثل الوكلاء أو الاستشاريين أو الوسطاء، لكي يقوموا بأعمال لا يحق لنا القيام بها أنفسنا، من قبيل تقديم أو تلقي رشاوى أو دفعات نقدية ميسّرة. لا ينبغي ميرسك أن تعامل مع الأطراف الثالثة إلا إذا كانت هناك حاجة تجارية مشروعة، وفي الحالات التي لا تسفر فيها عمليات التحقق من الخلفية عن أي مخاطر غير قابلة للإدارة.

نولي اهتماماً خاصاً للشركات أو الأفراد من الخارج الذين يتفاعلون مع المسؤولين الحكوميين لتقديم الخدمات أو جلب الأعمال للشركة نيابة عن ميرسك. قبل الدخول في اتفاق مع طرف من هذا القبيل، فنحن نتبع إجراءات لتقييم نزاهته.

الفساد مخالف للقانون ويعود على المجتمعات والشركات بعواقب وخيمة، فهو يعرقل الفرص ويؤدي إلى الامساواة. تنهج ميرسك سياسة الاتسامح مع الفساد. فهو يتعارض مع كل ما نؤمن به، بما في ذلك هدف الشركة المتمثل في "تحسين حياة الجميع عن طريق توحيد العالم". نلتزم بمحاربة الفساد واباع قوانين وأنظمة مكافحة الفساد التي تطبق على شركتنا.

تقديم رشاوى للمسؤولين الحكوميين هو نوع الفساد الذي تتعرض له ميرسك بشكل أكبر، غير أن المخاطر موجودة أيضاً في العلاقات التجارية.

الرشاوي هي دفعات أو هدايا أو أي شيء ذو قيمة موعود أو مقدم لأجل التأثير على شخص بغرض الحصول على مزاية لتحقيق إما مكسب شخصي أو مهني. وقد تكون في شكل أموال نقدية أو غير نقدية. ومن الأمثلة على ذلك الهدايا غير اللائقة والترفيه والضيافة والتراثات والرعاية المالية أو الخصومات غير اللائقة أو الإعفاءات من دفع الرسوم أو التخفيفات أو إسقاط الدين.

لا تتسامح ميرسك مع أي شكل من أشكال الرشاوى، بما فيها الدفعات الميسّرة.

## المسؤولون الحكوميون

يغطي مصطلح "المسؤولون الحكوميون" الساسة والموظفين وغيرهم من المشغلين لدى أي هيئة أو وكالة أو جهاز حكومي أو لدى شركات مملوكة للحكومة بالكامل أو جزئياً (والمسماة بالشركات المملوكة للدولة) أو أي منظمات حكومية دولية مثل الأمم المتحدة).

## الدفعات النقدية الميسّرة

وهي دفعة ذات قيمة بسيطة (نقدية أو عينية) تدفع لمسؤول حكومي بسيط عادة لتعجيز أو ضمان قضاء مصلحة إدارية روتينية يحق لك قضاؤها على كل حال. مثل تجويز أوراق حكومية أو تحطيم الطابور/قامفة الانتظار أو الحصول على حماية الشرطة.



# الامتثال لقوانين المنافسة

## ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- لا يجب تقديم معلومات استراتيجية تنافسية لمنافسين أو طلبها منهم أو مناقشتها معهم أبداً.
- يجب دائماً التأكيد من وجود جدول أعمال محدد بوضوح وتوفير محضر اجتماع مفصل عند التفاعل مع المنافسين، في إطار المشروعات المشتركة والاتفاقات التشغيلية وفي اجتماعات الاتحادات الصناعية مثلًا.
- يجب مغادرة الاجتماع على الفور والمطالبة بتسجيل خروجك في محضر الاجتماع إن تم تقاسم معلومات استراتيجية تنافسية أو مناقشتها.
- التنافس دوماً باستقلالية للحصول على الأعمال التجارية وتحديد أسعارنا الخاصة وشروط وأحكام التزويد لزيائنا. تقديم طلب لدى الفريق المعنى بقانون وسياسة المنافسة مراجعة والموافقة على جميع عمليات الاندماج والاستحواذ والتصفية والمشروعات المشتركة المزمعة، وكذلك أي تفاصيل مزمع مع هيئات تنظيم المنافسة.
- إذا كانت ميرسك تملك حصة سوقية مهمة، ينبغي التفكير جيداً في عرض المنتج واستراتيجية التطوير. استشارة الفريق المعنى بقانون وسياسة المنافسة دوماً في حال الشك.

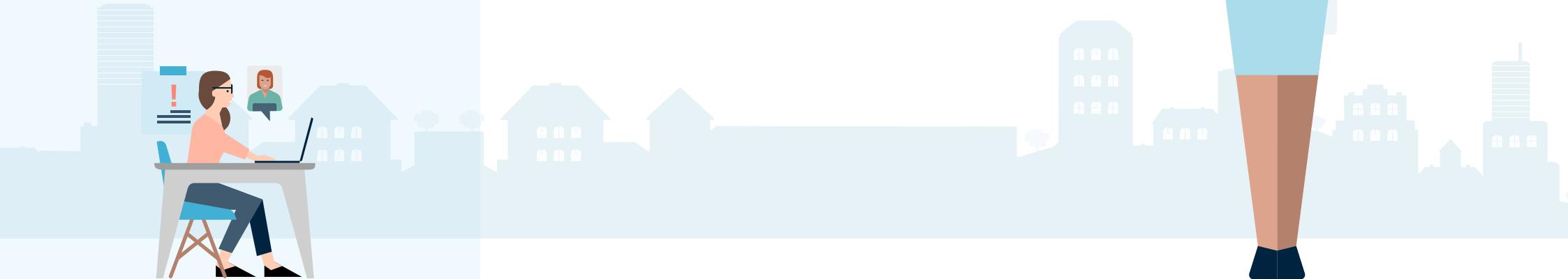
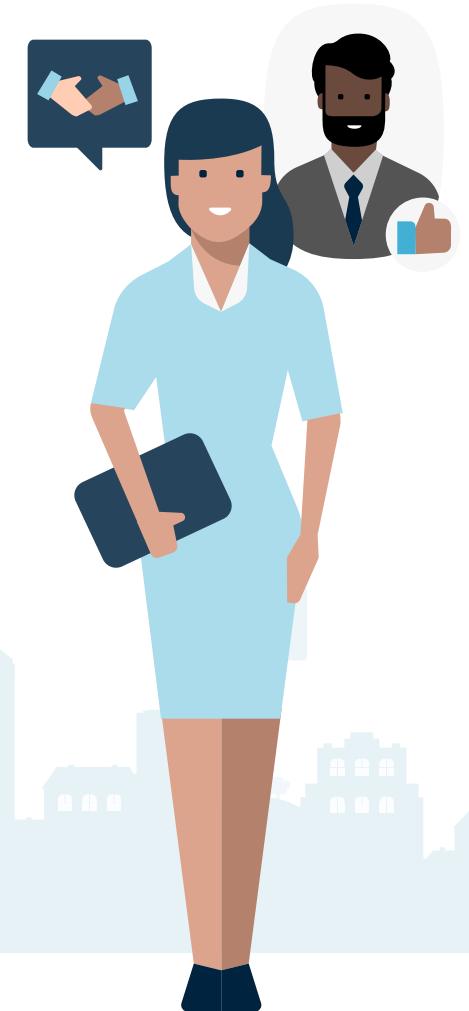
تلتزم ميرسك بجازولة الأعمال في إطار الامتثال لجميع قوانين المنافسة على الصعيد العالمي، والتي تدعم المنافسة الحرة الشريفة داخل قطاعنا التجاري. لذلك علينا ضمان الامتثال لسياسات ميرسك بشأن المنافسة ولتشريعات المنافسة في كل بلد ننشط فيه تجاريًا.

لا ندخل في اتفاقيات غير قانونية مع منافسينا من شأنها تقييد أو تشويه المنافسة، من قبيل تثبيت الأسعار وتقاسم السوق والزيائن والتواطؤ في المناقصات. عند التفاعل مع المنافسين نتأكد من عدم تقاسم المعلومات الاستراتيجية التنافسية التي ترجع لميرسك أبداً، وعدم تلقي معلومات منافسين مشابهة أبداً.

إذا كانت ميرسك تملك قوة كبيرة في سوق معينة، فتكون بعض الممارسات محظوظة من أجل منع مثل هذه الشركة من استعمال قوتها في السوق بعرض إقصاء المنافسين أو استغلال الزيائن والمزودين.

## المعلومات الاستراتيجية التنافسية

تعتبر المعلومات الاستراتيجية التنافسية معلومات تجارية سرية. وهي معلومات تجارية. قد لا توفر لمنافسك وقد تمنح على الأرجح ملتفين مزية استراتيجية، لأنها قد تتقلل من حالة الشك حول النهج الذي سوف تتبّعه(ينه) في السوق.



# العقوبات وضوابط التصدير

## ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- لا يجب أبداً الاتفاق مع أحد على تغيير أي وثيقة لإخفاء الهوية الحقيقية لطرف ما أو حقيقة أن السلع موجهة إلى طرف أو بلد خاضع لعقوبات أو أنها خاضعة لضوابط التصدير.
- إشراك فريق الامتثال التابع لميرسك دوماً قبل الدخول في أي اتفاق مع (طرف ذي علاقة بـ) بلد خاضع لعقوبات صارمة.
- إخبار فريق الامتثال عن السلع العسكرية والسلع ذات الاستخدام المزدوج المقتناة مباشرة من المزودين لاستعمالنا الخاص.

يقوم فريق الامتثال، من أجل التأكيد من الامتثال للعقوبات، بفرز الشركاء التجاريين والأطراف الثالثة التي تتعامل معها تجاريًا للتحقق مما إذا كانت خاضعة لعقوبات أو مدرجة في قائمة الأطراف المحظورة. إذا كان طرف ما خاضعاً لعقوبات، فيجب علينا قطع العلاقة معه على الفور. يفرز هذا الفريق كذلك الشحنات للتأكد من عدم قبولنا للسلع الخاضعة لعقوبات أو لضوابط التصدير. وفي حال تم اكتشافها، فسوف تتخذ إجراءات مناسبة لرفض المعاملة وإيقافها.

## ضوابط التصدير

ضوابط التصدير هي حدود أو قيود تفرضها الحكومات على تصدير أو نقل سلع محددة إلى بلدان معينة. في بعض الحالات، تكون هناك حاجة إلى تصاريح تُعرف باسم تراخيص التصدير والاستيراد. وفي حالات أخرى، يُحظر تصدير هذه السلع بالجملة إلى بلدان معينة.

يجب على موظفينا الاتصال بفريق الامتثال لمعرفة أي من المواد هي مواد خاضعة لضوابط التصدير في سلسلة التزويد الخاصة بميرسك.

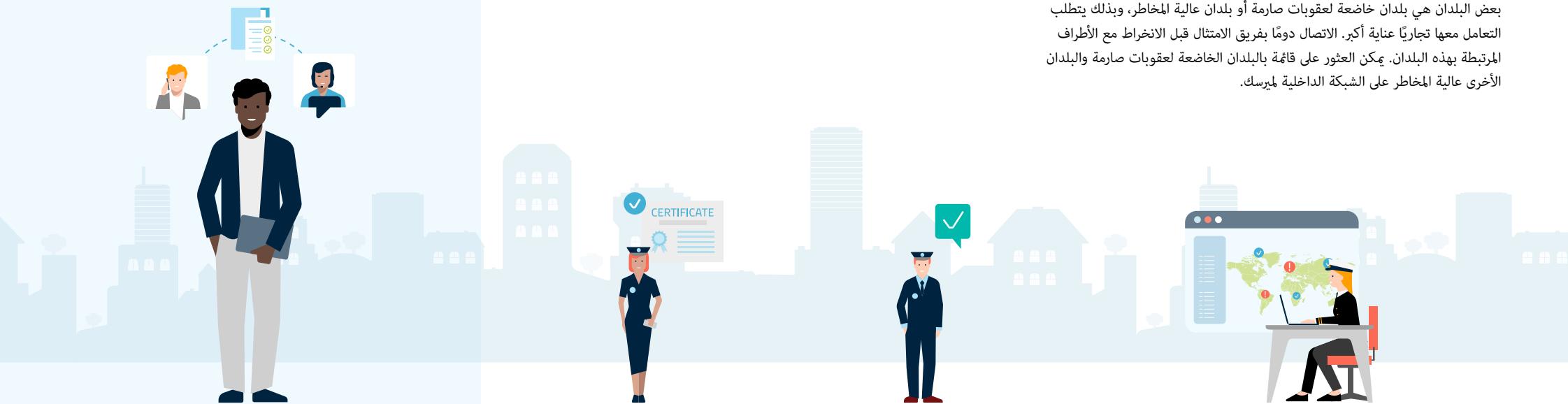
إن قدرتنا على مزاولة التجارة فيما بيننا أمر بالغ الأهمية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية. لكن لدى الدول أيضًا مصلحة في وضع الضوابط على السلع والخدمات التي يتم تصديرها، وعلى الجهات التي يتم التصدير إليها وتحت أية ظروف - وهنا يأتي دور العقوبات وضوابط التصدير.

## العقوبات

تفرض العقوبات قيوداً على المعاملات التجارية مع بعض البلدان والكيانات والأشخاص.

تنطبق أنظمة عقوبات الاتحاد الأوروبي دوماً على أعمالنا التجارية في جميع أنحاء العالم بما أن مقر ميرسك واقع في الدنمارك، والأخرية بلد عضو في الاتحاد. وهذا يعني أننا لا نزاول الأعمال مع أطراف خاضعة لهذه العقوبات. نظرًا لوجود شركة ميرسك في جميع أنحاء العالم، فقد تفرض نظم وعقوبات محلية أو دولية أخرى على أعمالنا التجارية. وهناك على سبيل المثال أنظمة عقوبات الولايات المتحدة التي تقيد أي تدخل للولايات المتحدة الأمريكية في معاملاتنا التجارية كذلك.

بعض البلدان هي بلدان خاضعة لعقوبات صارمة أو بلدان عالية المخاطر، وبذلك يتطلب التعامل معها تجاريًا عناية أكبر. الاتصال دوماً بفريق الامتثال قبل الانخراط مع الأطراف المرتبطة بهذه البلدان. يمكن العثور على قائمة بالبلدان الخاضعة لعقوبات صارمة والبلدان الأخرى عالية المخاطر على الشبكة الداخلية لميرسك.



# تضارب المصالح

## ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- التصريح بوجود أي تضارب محتمل في المصالح وفق إجراءاتنا الداخلية.

يعد تجنب والحد من وإدارة المخاطر المرتبطة بتضارب المصالح جزءاً لا يتجزأ من ثقافة ميرسك، وهو يساعد في حمايتك كموظفي(ة) وحماية ميرسك من الغرامات والإضرار بالسمعة والمخاطر القانونية وفقدان الدخل والثقة.

إن وجود تضارب في المصالح لا يعني بالضرورة وجوب تجنب أو إيقاف النشاط موضوع الخلاف. يتم التعامل في الغالب مع تضارب المصالح بشكل فعال عن طريق التصريح بوجوده واتخاذ خطوات أخرى لحل أو إدارة ذلك التضارب.

كموظف(ة) لدى ميرسك ينبغي أن تنظر(ي) في أنشطة تساعدك على أداء مهامك وتساعد شركتك على التفوق. إن حدوث تضارب في المصالح قد ينبع عن أداء مهامك، مما قد يدفعك إلى العمل ضد المصلحة الفضلى لميرسك.

من الأمثلة عن تضارب محتمل في المصالح هناك إدارة شركة خاصة بالإضافة إلى العمل لدى الشركة أو إقامة علاقات غرامية مع زميل(ة) أو توظيف الأصدقاء والأقارب كشركاء تجاريين أو موظفين جدد.



# نتعامل مع شركائنا وأصحاب المصالح بشكل مسؤول



نتفاعل مع العديد من شركاء وأصحاب مصالح خارجيين. من الأمثلة على ذلك المزودون والمسؤولون الحكوميون والمجتمع المدني والمجتمعات المحلية التي ننشط فيها والنقابات العمالية وممثلو المشغلين والزبائن. نؤمن بالحوار البناء مع هذه المجموعات ونلتزم بالانخراط والتعامل معها بشكل مسؤول.

وعلينا في خلال التعامل مع هذه المجموعات أن نحمي سمعتنا. لذلك فإن الحفاظ على علاقة حقيقة فعالة. مع الموظف ووسائل الإعلام، يعد أمراً مهماً لضمان ثقة الموظفين وثقة الجمهور في شركة ميرسك وفي المجالات الصناعية التي تنشط فيها.

## العمل مع الحكومات

تنخرط ميرسك في الحوار بشكل متوازن مع الحكومات والسلطات على الصعيد المحلي والإقليمي والدولي. حينما يتعلق الأمر بالعمل مع الحكومات والسلطات فإننا نتوخى الاتساق والاستقامة والاحترام في مواقفنا وخطاباتنا. وهذا يعني كذلك أننا نلتزم بسياسات ميرسك الداخلية بشأن التعامل مع الحكومات، وكذا القواعد التنظيمية المحلية المنظمة للتعامل مع ممثلي الحكومات.

### ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- يحق لك مواصلة الانخراط مع الحكومات والسلطات في إطار المعاملات التجارية الاعتيادية، مع وضع ما سلف ذكره في الاعتبار والتنسيق مع جميع أقسام ميرسك بحسب الاقتضاء. غير أنه يجب عليك، بمجرد خروج الأمور عن نطاق المسائل التجارية الاعتيادية، بما في ذلك الانخراط مع المستويات الوزارية ومستوى السفراء وكبار المسؤولين، الاتصال بقسم الشؤون العامة وفريق الامتثال قبل الانخراط مع أي من من سبق.

يرجى، خلال هذه التعاملات، التأكد من إلمامك بأخر المستجدات في الخطوط التوجيهية بشأن مكافحة الفساد.

## البرعات والمساهمات الخيرية والرعاية المالية والاستثمارات المجتمعية

نشجع المشاركة المباشرة في المجتمعات التي تنشط فيها من خلال الطرق المشروعة وبشكل يتصف بالشفافية.

قد يكون في بعض الحالات موصى به ومن المناسب بالنسبة لنا دعم المبادرات المحلية من خلال تقديم تبرعات أو مساهمات خيرية أو رعاية مالية أو استثمارات مجتمعية. غير أنه من المطلوب، في حال كانت المبادرة تخضع مسؤولًا حكوميًّا أو سلطة حكومية، الحصول على موافقة مسبقة من فريق الامتثال.

من المطلوب الحصول على موافقة مسبقة من قسم الشؤون العامة لتقديم تبرعات لجميع الأحزاب السياسية أو المرشحين، أو ما يسمى بالبرعات السياسية (مثل الحملات الانتخابية).

### ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- الاتصال بفريق الامتثال قبل تقديم أي تبرع أو مساهمة مرتبطة بمسؤول أو سلطة حكومية.
- الاتصال بفريق الشؤون العامة قبل تقديم أي تبرع أو مساهمة سياسية.

## استخدام وسائل التواصل الاجتماعي لأغراض تجارية

نؤمن لدى ميرسك بأهمية الشفافية في تبادل الأفكار وبحرية التعبير. ونحو الموظفين على التفاعل مع القنوات الداخلية ومع وسائل التواصل الاجتماعي الخارجية. إلا أنه ينبغي أن يكون واضحًا بأن المنشورات والتعليقات على مواقع التواصل الاجتماعي تعكس آراء شخصية وليس آراء الشركة.

### ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- ولأجل تجنب المخاطر المرتبطة باستعمال وسائل التواصل الاجتماعي، فإننا نستعين بالحس السليم عند التواصل، بالضبط كما لو كنا في إطار مهني.
- في حال قامت وسائل الإعلام بالاتصال بك حول ميرسك، فينبغي إخبار فريق الاتصالات باعتبار أنه لا يحق التفاعل مع وسائل الاتصال الخارجية سوى للنافطة الرسمية المخول لها بذلك.
- شبكة Yammer هي قناة التواصل الاجتماعي الداخلية الخاصة بنا وأداة ثمنمن فيها التواصل المفتوح، طالبين استعمالها بشكل يظهر الاحترام تجاه الآخرين. احرص(ي) على التواصل بشكل بناء حتى عند تبادل وجهات نظر متعارضة.



# نحمي أصولنا وأصول الآخرين

نيرخ آلا لوصأ أو انلوصأ يمحن

نعمل كل يوم باستعمال أصول ائتمنتنا عليها ميرسك  
والموظفون والزيائن والمزودون وأصحاب المصلحة  
الآخرون. لذلك من المهم يمكن أن نحمي هذه الأصول  
ونستعملها بشكل مسؤول.



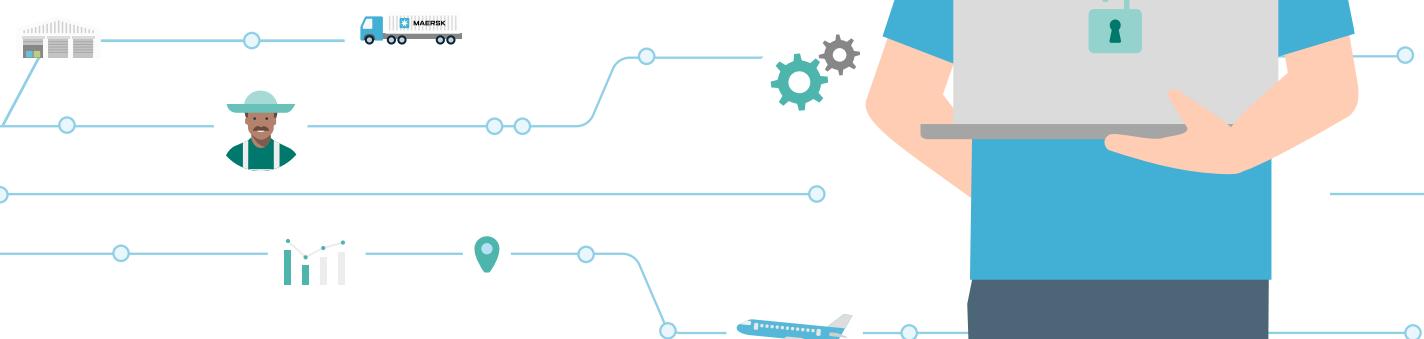
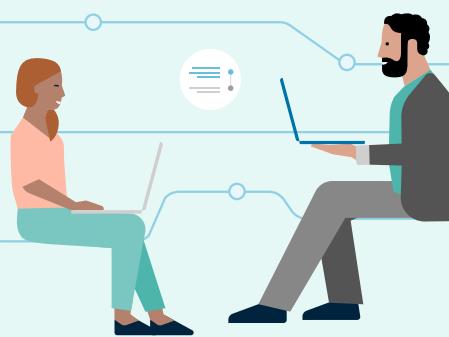
# الأمن الإلكتروني

## ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- اتباع والعلم بمتوجهات كتب سياسة الاستعمال المقبول بشأن الأمان الإلكتروني.
- حماية معلومات ميرسك، وكذا الأجهزة والأنظمة التي في عهدهك.
- فهم والعلم بأي مسؤوليات معينة متعلقة بالأمان الإلكتروني في إطار دورك الوظيفي، مثل تصنيف المعلومات ومتناولتها ومعالجتها، وتطوير النظام الأمني أو التشغيل والصيانة الآمنة للأنظمة التكنولوجية.
- حضور وإقامة دورة التدريب والتحسيس بالأمان الإلكتروني كما هو مطلوب في إطار دورك الوظيفي.
- عدم السماح بالوصول إلى المعلومات التجارية والأنظمة التكنولوجية سوى للأفراد المخولين، وعدم محاولة الوصول إلى المعلومات أو الأنظمة دون مبرر تجاري مشروع.
- الانتهاء إلى علامات تهديدات متحتملة لأمن الأنظمة التكنولوجية والمعلومات الخاصة بنا.
- فهم واتباع إجراءات الإبلاغ عن الحوادث في حال الاشتباه بوقوع حوادث أمنية.

يكتسي الأمن الإلكتروني لدى ميرسك نفس الأهمية التي نوليها للسلامة والعمليات. تمنح القدرات القوية في مجال الأمن الإلكتروني لميرسك ميزة تنافسية، وتبني جسور الثقة بينها وبين جميع أصحاب المصلحة من موظفين وزبائن. نحن جميعاً مسؤولون عن أمتنا الإلكترونية، ونخصص الوقت الكافي لفهم ما ينبغي علينا فعله لحماية شبكاتنا الإلكترونية وأنظمتنا، وأجهزتنا والمعلومات التي نستعملها بشكل يومي.

نركز على تقييم الحلول التكنولوجية والعمليات التجارية بشكل مستمر حتى نفهم المخاطر المتعلقة بالفضاء الإلكتروني وكيفية الحد منها بشكل مناسب. نعمل لضمان حماية وموثونة تكنولوجيا المعلومات وأمن عملياتنا في الوقت الذي يتم فيه تطوير إجراءات وقدرات تكنولوجية جديدة وتتصاعد فيه التهديدات الأمنية.



# أخلاقيات البيانات وخصوصية البيانات

## ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- عدم استعمال البيانات الشخصية إلا إذا سمح لك بذلك.
- التحلي بالشفافية تجاه الأفراد بخصوص كيفية استعمالك للبيانات الشخصية.
- عدم استعمال البيانات الشخصية إلا للأغراض المزمعة والواعية.
- عدم جمع واستعمال وتقاسم سوى البيانات الشخصية ذات الصلة وعلى أساس الحاجة للاطلاع فقط.
- التأكد من الحفاظ على دقة وحداثة البيانات الشخصية.
- حذف البيانات الشخصية عند انتهاء الحاجة إليها.
- التأكد من تخزين البيانات الشخصية بشكل آمن.
- التأكد من توقيق فعلك للصواب.

## خصوصية البيانات

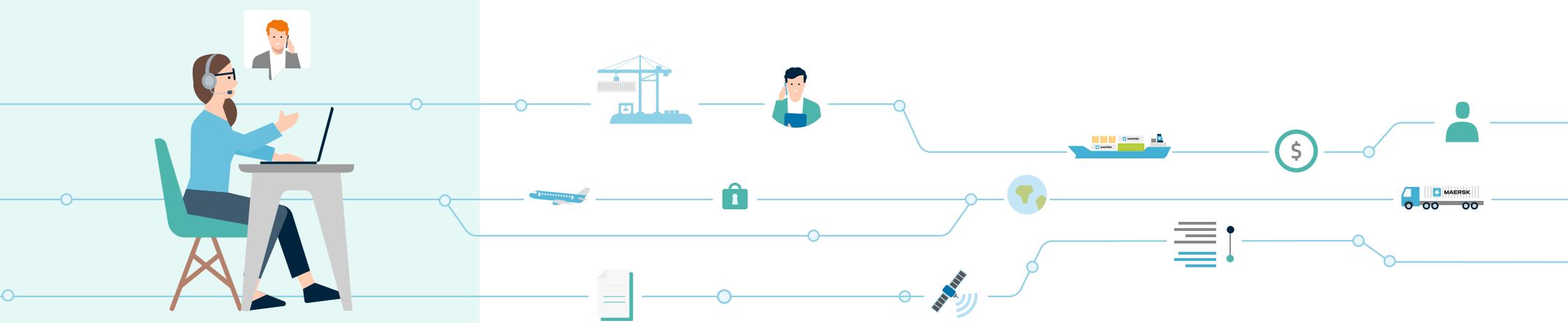
يشكل احترام حق الأفراد في الخصوصية والاستعمال الأخلاقي للبيانات الشخصية جوهر سلوكنا التجاري. البيانات الشخصية هي أي معلومة من شأنها أن تكشف عن هوية فرد ما ومن الأمثلة على ذلك تفاصيل الهوية والحساب المصرفي والعمر والسيرة المهنية ونتائج المقابلات الوظيفية

تلزم ميرسك بالتقيد بالقوانين والأنظمة العالمية المنظمة لخصوصية البيانات، بما في ذلك اللائحة العامة لحماية البيانات للاتحاد الأوروبي.

يقوم مُوذج أعمال ميرسك بشكل متزايد على التكنولوجيا والبيانات. تلتزم بتقديم حلول مبتكرة لزبائننا وموظفينا وشركائنا التجاريين. وبالمثل، فإننا نستعمل الابتكار للتأثير إيجابياً على التحديات التي يواجهها العالم في مجال الاستدامة، وذلك عبر تحسين آليات التشغيل وتعزيز القيم الجديدة.

يعد استعمالنا للبيانات حجر الأساس في تحقيق المزيد من تموحات الابتكار هذه من أجل خدمة المجتمع على الصعيد العالمي. لذلك نتعامل مع البيانات بعناية، مع الامتثال للقوانين في هذا الشأن.

نتأكد باستمرار من مناولة البيانات بشكل يضمن الشفافية، مع إظهار الاحترام اللازم اتجاه أصحاب المصلحة. فهم يعرفون نوع البيانات التي يتم جمعها وتقاسمها وكيفية استعمال ميرسك لها. كما أنها لا نجمع إلا البيانات الازمة للأغراض المشروعة ولا نخزن. هذه البيانات إلا طيلة المدة المطلوبة. نتعامل مع البيانات وفق القوانين والأنظمة المعمول بها ونتأكد من تأمينها بشكل مناسب لمنع الكشف غير المخول عنها.



# الملكية الفكرية

## ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

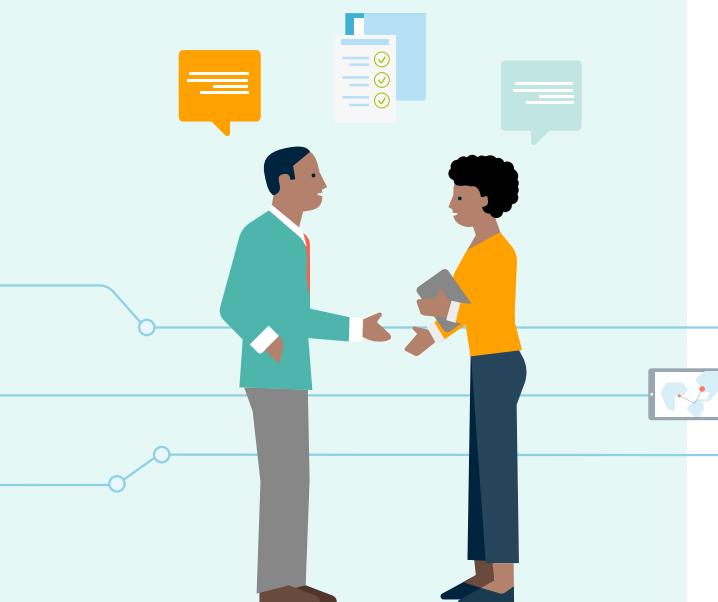
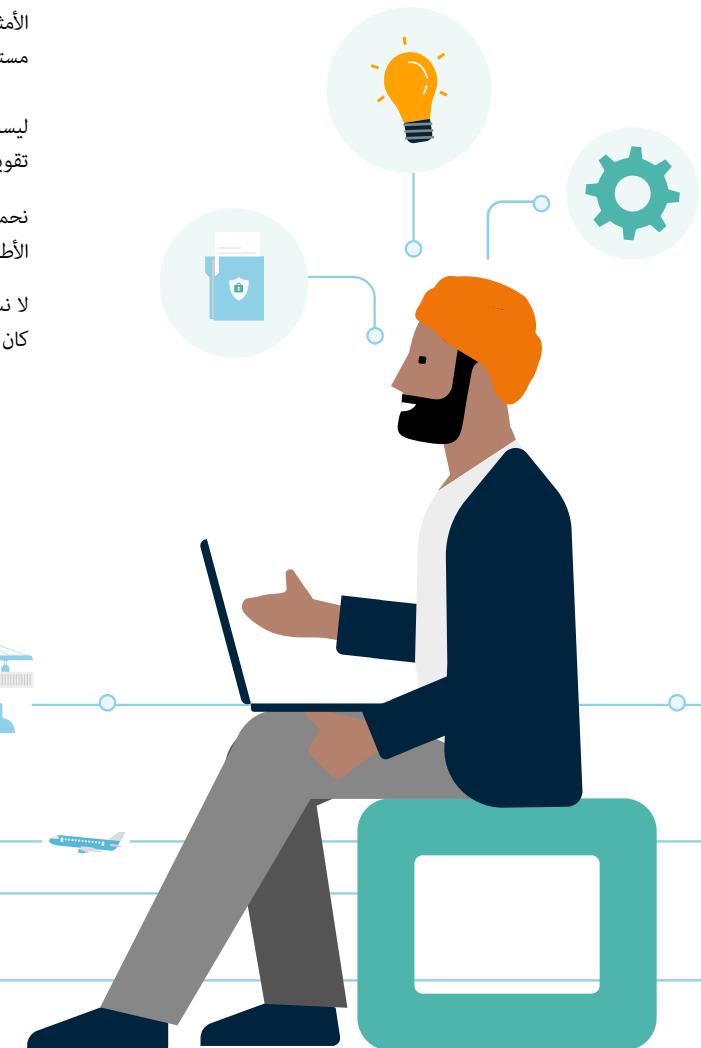
- الاتصال بفريق الشؤون القانونية لتقييم ما إن كان بالإمكان حماية اختراعات بحقوق الملكية الفكرية، كبراءات الاختراع مثلاً.
- إellar فريق الشؤون القانونية في حال اشتباهك بتقليل طرف ثالث لمنتجات وأسماء وشعارات ميرسك، أو اعتقادك باستغلال ميرسك للملكية الفكرية لطرف ثالث.

يشير مصطلح الملكية الفكرية إلى الإبداع الفكري، من قبيل أسماء وشعارات الشركة واختراعاتها وتصاميمها ودلائلها وشفرات مصدرها وقواعد بياناتها ودرایتها الفنية. ومن الأمثلة على ذلك خوارزمية جديدة أو نظام دفع جديد أو شكل سفينة أو واجهة مستخدم أداة برمجة.

ليست الملكية الفكرية أصلًا قانونيًّا فقط بل أيضًا أصل تجاري يمكن استعماله مثلاً في تقوية علامتنا التجارية واكتساب ميزة تنافسية مقارنة بالآخرين.

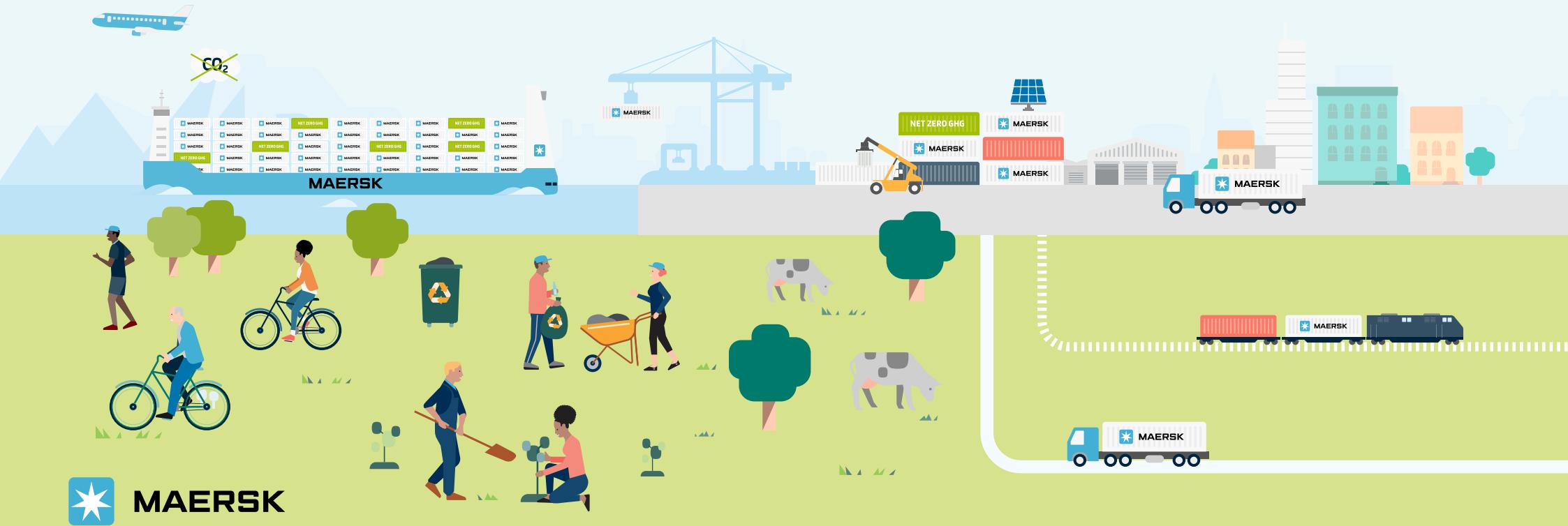
نحمي ملكيتنا الفكرية وبالمقابل لا ننتهك، عن عمد، حقوق الملكية الفكرية لأي من الأطراف الثالثة.

لا نستخدم مثل هذه المعلومات إلا لتحقيق أهداف تجارية مشروعة ولا نتقاسمها مع أي كان من دون تصريح مسبق.



# نحمي البيئة

نكرس جهودنا لحماية البيئة وفي الوقت نفسه أيضًا نقدم حلولاً مستدامة شاملة.  
نعتبر أنفسنا مواطنين فاعلين في خدمة الأرض عند عملنا في البر والبحر وفي الجو.  
نلتزم بإلهاق أقل الأضرار الممكنة بالبيئة بينما نساهم بهمة في استعادة صحة ومرونة الأرض  
والمحيط الذي ننشط فيه، بما في ذلك حماية مواطن الحيوانات.



# صحة النظام البيئي وتنوعه الحيوي

# إزالة الكربون من الجو

هناك فهم متامٍ لجسامنة فقدان التنوع الحيوي على الأرض وفي المحيطات، ونحن نلتزم باتباع القواعد والأنظمة الموجودة التي تقي صحة النظام البيئي وتحمي التنوع الحيوي.

يواجه العالم أزمة مناخية. نرى أن مسؤولية العمل جاهدين من أجل تحقيق عمليات بصافي انبعاثات صفرى بأسرع ما يمكن، تقع على عاتقنا نحن كرائدة في القطاع مملوك الموارد المطلوبة لتحقيق ذلك.

## ما الذي يعني هذا بالنسبة لك؟

- تجنب أو التقليل من العمليات التي تُجرى في المناطق الحساسة أو المحمية في المحيطات وعلى الأرض.
- المساهمة في تجنب النقل غير القانوني للحيوانات البرية والأنواع المهددة بالانقراض.
- التأكد من الإبلاغ عن الحوادث البيئية والتعامل معها بشكل صحيح.

لقد وضعنا أهدافاً طموحة قائمة على العلم من أجل أن نصبح شركة بصافي انبعاثات صفرى في 2040، بما في ذلك أهدافاً معينة للتقليل من انبعاثات الغازات الدفيئة عبر جميع عمليات ميرسك البرية والبحرية والجوية، وكذا التزامات بمساعدة زبائننا على تحقيق سلسلة تزويد بصافي انبعاثات صفرى.

## ما الذي يعني هذا بالنسبة لك؟

- البحث عن طرق في منطقتك تساهم في تحقيق هدفنا بإزالة الكربون من الجو.



## التقليل من استهلاك الموارد

# التلوث والنفايات

نعمل عبر جميع أقسام الشركة نحو استعمال فعال للموارد وتعويضها وإعادة تدويرها من أجل الاستفادة القصوى من الموارد المطلوبة لخدمة زبائننا.

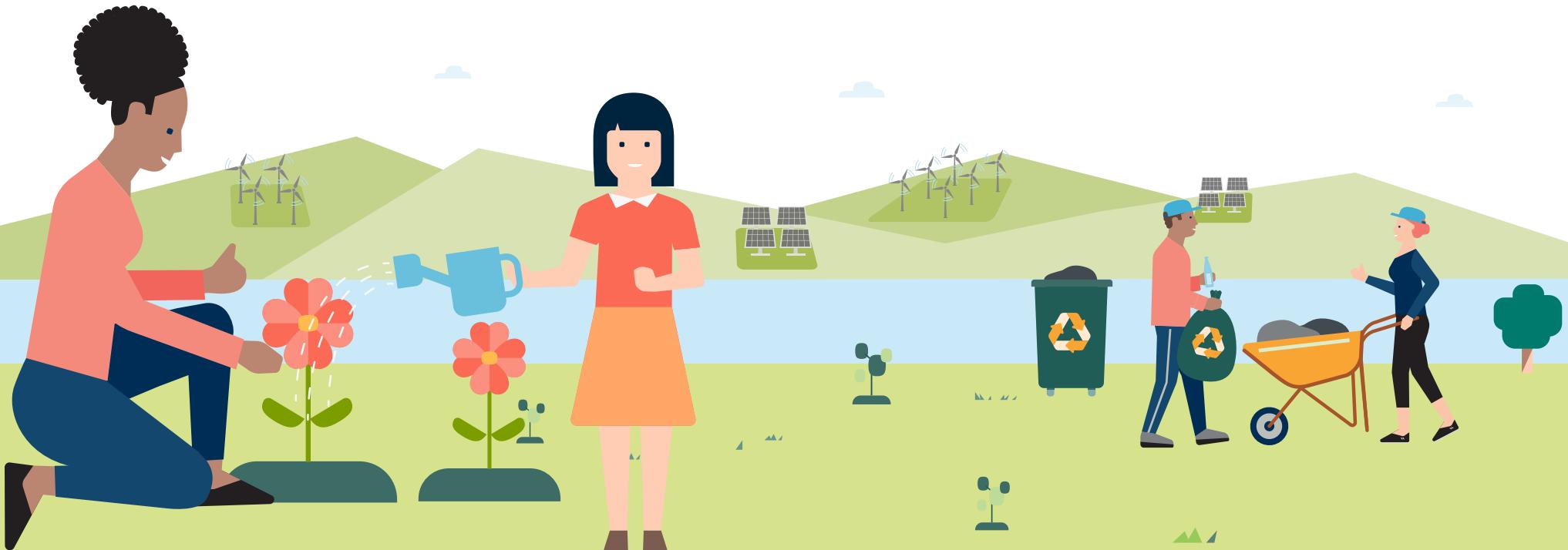
نبذل في عملياتنا اليومية عناية متواصلة لضمان تقليل الممارسات التشغيلية للآثار البيئية الضارة وتجنبيها والحد منها. نوаем عملياتنا مع القوانين والأنظمة المحلية لضمان امتثال أعمالنا للمتطلبات البيئية.

### ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- البحث عن طرق داخل نطاق مسؤولياتك لتعزيز فعالية استعمال الموارد.
- حيثما كانت هناك فرص، دعم تعويض وإعادة تدوير الموارد.
- التقليل من استهلاك المياه العذبة في المناطق التي تعاني من الإجهاد المائي.

### ما الذي يعنيه هذا بالنسبة لك؟

- تجنب الانسكابات في مياه البحر.
- المساهمة في تجنب فقدان بالخطأ للحاويات في عرض البحر.
- اتباع الخطوط الإرشادية التي وضعتها أنظمة الإدارة البيئية الخاصة بنا والسياسات العالمية.



# نلتزم بضوابط مالية محكمة

نراحتنا المالية هي الأساس الذي تقوم عليه سمعتنا وأعمالنا.  
لضمان النزاهة المالية، نطبق ونلتزم بضوابط داخلية محكمة.



MAERSK

# مكافحة النصب والاحتيال

## ما الذي يعني هذا بالنسبة لك؟

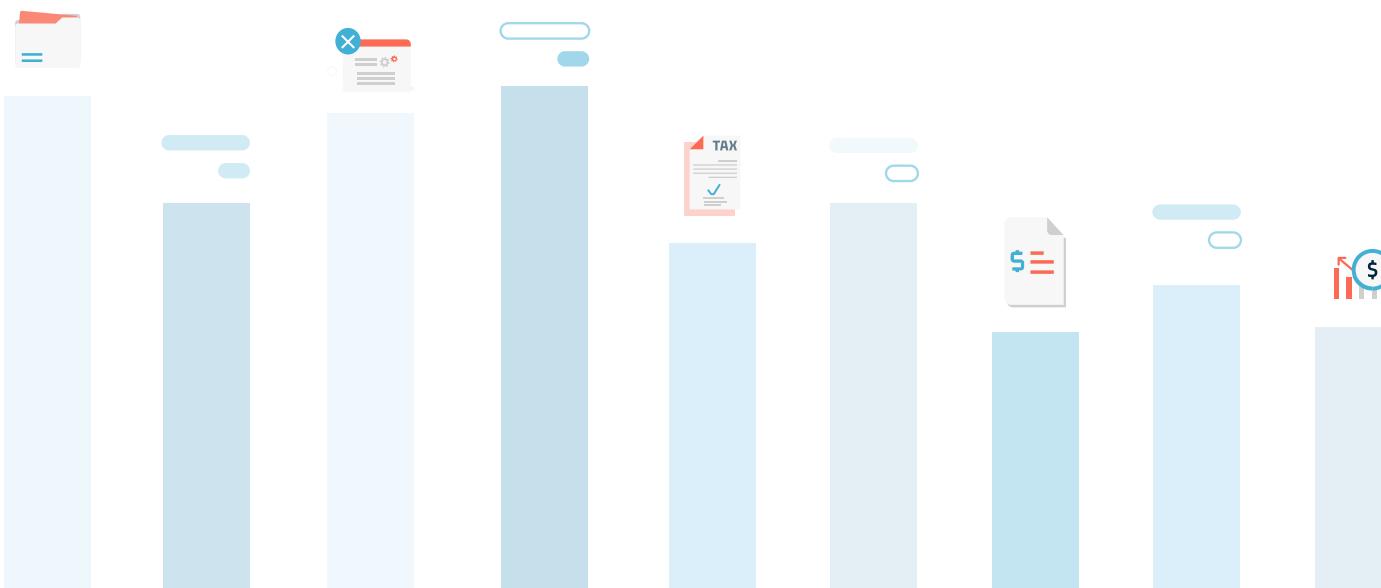
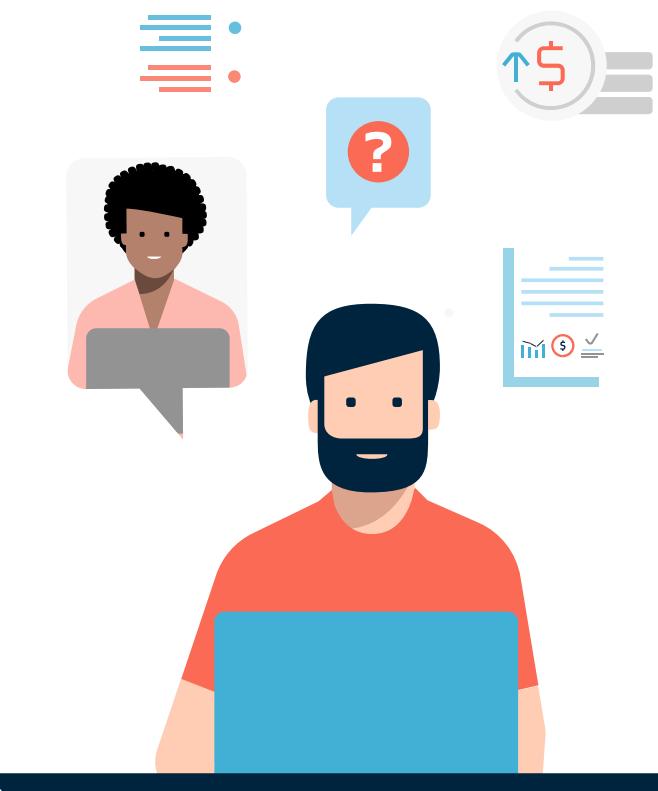
- العيش وفق قيمنا والتعامل مع الأصول المالية وغيرها، والتي في عهديك، بشكل مسؤول.
- التحلي بالاستقامة عند إعداد وتقديم السجلات المالية. تقديم بيانات دقيقة وإدراج المعاملات في الفترة المحاسبية الصحيحة.
- التصريح بوجود أي تضارب محتمل في المصالح وفق إجراءاتنا الداخلية.

تُشغل ميرسك الآلاف من الأشخاص. يملك العديد من موظفينا إمكانية الوصول إلى التحكم في قسم من الأصول المالية للشركة. يتلزم موظفونا بالتعامل مع الأصول التي في عهدهم بعناية قصوى.

النصب والاحتيال هو خداع متعمّد من قبل موظف أو مقاول بنية الحصول على مزية شخصية مباشرة أو غير مباشرة. وقد ينجز العديد من الأشكال، بما فيها السرقة وتضليل المصالح وتحريف السجلات.

النصب والاحتيال جريمة. فهو لا يسحب الأموال والموارد من شركتنا فحسب، وإنما قد يضر بسمعتنا كذلك ويحقمنا في تحقيقات طويلة وباهظة الثمن ويضر بالناس والمجتمعات والحكومات التي تتفاعل معها ميرسك.

تنتهج ميرسك أسلوب الالتسامح مع النصب والاحتيال، وهي تأخذ كافة أشكال الاحتيالأخذ الجد. نسعى إلى منع الكشف عن والتحقيق في أي سلوك احتيالي قد يؤثّر علينا أو على أي كيان داخل ميرسك بشكل مضر، وفي ذلك نعول على جميع الموظفين من أجل تحقيق هذا الهدف.



# مكافحة غسيل الأموال

لا تقبل العائدات من الأنشطة غير المشروعة. لذلك فنحن نقوم بإجراء عمليات التحقق من الخلية إذا لم نكن نعرف زبائننا المحتملين أو مزودنا، ونطلب التوجيه والمشروعة إذا كان هناك فرق حول النزاهة أو تساؤلات حول مصدر أموالهم. كما أنها لا تقبل دفعات من أو إلى طرف ثالث غير زبوننا أو مزودنا إلا إذا حصلنا على موافقة مسبقة من فريق الشؤون القانونية.

## ما الذي يعني هذا بالنسبة لك؟

- اتخاذ إجراء فوري في حال الاشتباه بأن مصدر الأموال إجرامي. من بين علامات الإنذار هناك الدفعات النقدية الكبيرة بشكل غير معتمد، والدفعات الواردة من أطراف ثلاثة غير منخرطة بشكل واضح في العلاقة التجارية، ورفض شريك تجاري تقديم معلومات اتصاله كاملة وحقيقة.

# المعلومات الداخلية

يجب على ميرسك، كشركة مدرجة في بورصة ناسداك كوبنهاغن للأوراق المالية، اتباع القواعد التي أرستها البورصة وأنظمة الاتحاد الأوروبي وقانون منع إساءة استعمال الأسواق المالية وقانون تداول الأوراق المالية الدنماركي.

تضمن القواعد حصول سوق الأوراق المالية على المعلومات الصحيحة وتحnung حدوث التلاعب أو التداول من الداخل.

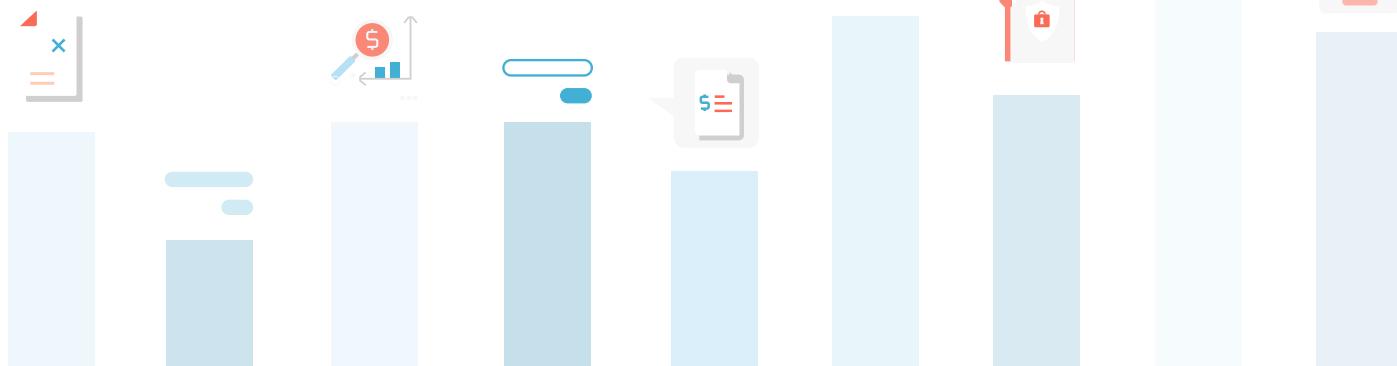
المعلومات الداخلية هي معلومات دقيقة غير معلن عنها، من شأنها أن توفر بشكل بالغ على سعر الأوراق المالية في حال توفيرها للعموم.

من المهم يمكن أن يكون هناك سوق لتداول أوراقنا المالية بشكل نزيه. هذا يعني أنه لا يحق لك الإفصاح لأي كان، بخلاف أولئك الذين لديهم حاجة مشروعة للإطلاع، عن أي معلومات سرية قد تكون بحوزتك حول ميرسك أو أي من الشركات المسجلة كشركات عامة بما فيها شركائنا التجاريين.



## ما الذي يعني هذا بالنسبة لك؟

- عدم توصية أيًا كان بالتداول بناءً على معلومات غير متوفرة للعموم.



A.P. Møller - Mærsk A/S  
Esplanaden 50, DK-1098 Copenhagen K  
+45 33 63 33 63

Company reg. no. 22756214  
[www.maersk.com](http://www.maersk.com)

